

**LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS  
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN**

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR.  
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 93 — 1794

**Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière, et Annexe, faites à Bruxelles le 15 décembre 1950. (1). — Adhésion par la République socialiste du Vietnam**

Le 1<sup>er</sup> juillet 1993 a été déposé au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique, l'instrument d'adhésion de la République socialiste du Vietnam concernant les actes précités.

Conformément à son article XVIII (c), la Convention et son Annexe sont entrées en vigueur à l'égard de la République socialiste du Vietnam à la date du dépôt de l'instrument d'adhésion, à savoir le 1<sup>er</sup> juillet 1993.

(1) Voir *Moniteur belge* du 31 décembre 1952.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 93 — 1794

**Verdrag houdende oprichting van een Internationale Douaneraad, en Bijlage, opgemaakt te Brussel op 15 december 1950. (1). — Toetreding door de Socialistische Republiek Vietnam**

Op 1 juli 1993 werd op het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België de toetredingsoorkonde van de Socialistische Republiek Vietnam betreffende bovengenoemde akten neergelegd.

Overeenkomstig artikel XVIII (c) van het Verdrag, zijn het Verdrag en zijn Bijlage voor de Socialistische Republiek Vietnam in werking getreden op de dag van de neerlegging van de toetredingsoorkonde, te weten op 1 juli 1993.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1952.

**MINISTERE DE L'INTERIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

F. 93 — 1795

**5 MARS 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1973 accordant une rétribution garantie à certains agents des ministères**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 accordant une rétribution garantie à certains agents des ministères, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 4 novembre 1987, 3 décembre 1987, 16 août 1988, 8 mai 1989, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et 20 octobre 1992;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 56;

Vu les protocoles n° 59/1 du 13 juin 1991 et n° 70/3 du 29 janvier 1993 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 novembre 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 accordant une rétribution garantie à certains agents des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 4 novembre 1987, 3 décembre 1987, 16 août 1988, 8 mai 1989, 13 décembre 1989,

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN AMBTENARENZAKEN**

N. 93 — 1795

**5 MAART 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende toekenning van een gewaarborgde bezoldiging aan sommige personeelsleden van de ministeries**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende toekenning van een gewaarborgde bezoldiging aan sommige personeelsleden van de ministeries, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 4 november 1987, 3 december 1987, 16 augustus 1988, 8 mei 1989, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en 20 oktober 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 56;

Gelet op de protocollen nr. 59/1 van 13 juni 1991 en nr. 70/3 van 29 januari 1993 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 november 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende toekenning van een gewaarborgde bezoldiging aan sommige personeelsleden van de ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 4 november 1987, 3 decem-

21 mars 1990, 7 août 1991 et 20 octobre 1992, les montants « 479 548 » et « 488 608 » sont remplacés respectivement par les montants « 489 139 » et « 496 381 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1993.

Art. 3. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,  
L. TOBACK

Le Ministre du Budget,  
Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

ber 1987, 16 augustus 1988, 8 mei 1989, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en 20 oktober 1992 worden de bedragen « 479 548 » en « 488 608 » onderscheidenlijk vervangen door de bedragen « 489 139 » en « 496 381 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,  
L. TOBACK

De Minister van Begroting,  
Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

F. 93 — 1796

5 MARS 1993. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 20 octobre 1992 remplaçant, pour certains agents des administrations de l'Etat, l'arrêté royal du 29 juin 1973 accordant une rétribution garantie à certains agents des ministères

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 56;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 accordant une rétribution garantie à certains agents des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 4 novembre 1987, 3 décembre 1987, 16 août 1988, 8 mai 1989, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et 20 octobre 1992;

Vu le protocole n° 162 du 26 janvier 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 novembre 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. L'arrêté royal du 20 octobre 1992 remplaçant, pour certains agents des administrations de l'Etat, l'arrêté royal du 29 juin 1973 accordant une rétribution garantie à certains agents des ministères est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1993.

Art. 3. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,  
L. TOBACK

Le Ministre du Budget,  
Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

N. 93 — 1796

5 MAART 1993. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 20 oktober 1992 tot vervanging, voor sommige personeelsleden in de rijksbesturen, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende toekenning van een gewaarborgde bezoldiging aan sommige personeelsleden van de ministeries

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhankelijk, inzonderheid op artikel 56;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende toekenning van een gewaarborgde bezoldiging aan sommige personeelsleden van de ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 4 november 1987, 3 december 1987, 16 augustus 1988, 8 mei 1989, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en 20 oktober 1992;

Gelet op het protocol nr. 162 van 26 januari 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 november 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 20 oktober 1992 tot vervanging, voor sommige personeelsleden in de rijksbesturen, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende toekenning van een gewaarborgde bezoldiging aan sommige personeelsleden van de ministeries, wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,  
L. TOBACK

De Minister van Begroting,  
Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE